



## № 2-Возсиявий над Сонце

Vozsiyaviy na sontse

Shining More Brightly than the Sun

Ukrainian carol  
arr. Nikolai Kachanov

**Dolce e legato. ♩ = 96**  
*mp*

Soprano 1  
Voz - ši - ya - viy nad son - tse u yas - ki - ni ni -  
Воз - ці - я - вий над сон - це у яс - ки - ні ні -

Soprano 2  
Voz - ši - ya - viy nad son - tse u yas - ki - ni ni -  
Воз - ці - я - вий над сон - це у яс - ки - ні ні -

Alto

Piano  
(for rehearsal only)  
**Dolce e legato. ♩ = 96**  
*mp*

8  
ni, I - sus Boh bo le - zhiĭ u yas - ĩrah na ši - ni;  
ні, І - сус Бог бо ле - жіть у яс - лях на ці - ні;

ni, I - sus Boh bo le - zhiĭ u yas - ĩrah na ši - ni;  
ні, І - сус Бог бо ле - жіть у яс - лях на ці - ні;

*mp*  
I - sus le - zhiĭ u yas - ĩrah na ši - ni;  
І - сус ле - жіть у яс - лях на ці - ні;

8

17 *mf*

i zim-no ter - piť Tvo-retš nash dro - zhiť, ko -  
 i зим-но тер - пить Тво-рець наш дро - жить, ко -

*mf*

i zim-no ter - piť Tvo-retš nash dro - zhiť, ko -  
 i зим-но тер - пить Тво-рець наш дро - жить, ко -

*mf*

i zim-no ter - piť Tvo - retš ko -  
 i зим-но тер - пить Тво - рець ко -

17 *mf*

22

to - ģiu vveš sŕit u ru - kaĥ der - zhiť,  
 то - рий ввесь свѣт у ру - ках дер - жить,

to - ģiu vveš sŕit u ru - kaĥ der - zhiť,  
 то - рий ввесь свѣт у ру - ках дер - жить,

to - ģiu vveš sŕit u ru - kaĥ der - zhiť,  
 то - рий ввесь свѣт у ру - ках дер - жить,

22

28 *p*

i zīm-no ter - pīť Tvo - retš nash dro - zhiť ko - to - riū  
 і зим-но тер - пить Тво-рець наш дро - жить ко - то - рий

*p*

i zīm-no ter - pīť Tvo - retš nash dro - zhiť ko - to - riū  
 і зим-но тер - пить Тво-рець наш дро - жить ко - то - рий

*p*

i zīm-no ter - pīť Tvo - retš nash dro - zhiť ko - to - riū  
 і зим-но тер - пить Тво-рець наш дро - жить ко - то - рий

28 *p*

vveš s̄vit u ru - kaḥ der - zhiť.  
 ввесь світ у ру - ках дер - жить.

*mf*

vveš s̄vit u ru - kaḥ zhiť. Son - tse, mī - šīatš  
 ввесь світ у ру - ках жить. Сон - це, мі - сяць

34 *mf*

41 *mp*

i \_\_\_\_\_ zŕi - zdi sŕit - lom sya - yuŕ.  
i \_\_\_\_\_ zŕi - zdi sŕit - lom sya - yuŕ.

*mp*

i \_\_\_\_\_ zŕi - zdi sŕit - lom sya - yuŕ.  
i \_\_\_\_\_ zŕi - zdi sŕit - lom sya - yuŕ.

i \_\_\_\_\_ zŕi - zdi yas - nim sŕit - lom sya - yuŕ.  
i \_\_\_\_\_ zŕi - zdi yas - nim sŕit - lom sya - yuŕ.

41 *mp*

47 *mf*

Но - рї, ро - Іа і мо - їа ра - дис -  
Го - ри, по - ля і мо - ря ра - дис -

*mf*

- Но - рї, ро - Іа і мо - їа  
- Го - ри, по - ля і мо - ря

*mf*

Но - рї, \_\_\_\_\_ і ро - Іа \_\_\_\_\_ ра - дис -  
Го - ри, \_\_\_\_\_ і по - ля \_\_\_\_\_ ра - дис -

47 *mf*

52 *mp*

no i - hra - yuŭ. Nĭ - vĭ, đĭ - bro - vĭ  
 но і - гра - ють. Ни - ви, ді - бро - ви

*mp*

ra - đis - no i - hra - yuŭ. Nĭ - vĭ, đĭ - bro - vĭ  
 ра - діс - но і - гра - ють. Ни - ви, ді - бро - ви

*mp*

no, ra - đis - no i - hra - yuŭ. Nĭ - vĭ  
 но, ра - діс - но і - гра - ють. Ни - ви

52 *mp*

57

chĭřař Tsa-řĭa sla - vĭ fři vo - nĭ v Ye -  
 чтяť Ца-ря сла - ви всі во - ни в Є -

chĭřař Tsa-řĭa sla - vĭ fři vo - nĭ v Ye -  
 чтяť Ца-ря сла - ви всі во - ни в Є -

chĭřař Tsa-řĭa sla - vĭ fři vo - nĭ v Ye -  
 чтяť Ца-ря сла - ви всі во - ни в Є -

57

63

*p*

ho der - zha - v̄i,      nī - vī đī - bro - vī  
 го дер - жа - ві,      ни - ви ді - бро - ви

*p*

ho der - zha - v̄i,      nī - vī đī - bro - vī  
 го дер - жа - ві,      ни - ви ді - бро - ви

*p*

ho der - zha - v̄i,      đī - - -  
 го дер - жа - ві,      ді - - -

63

*p*

68

chīiāĩ Tsa - ģiā sla - vī      f̄si vo -  
 чтяť Ца - ря сла - ви      всі во -

chīiāĩ Tsa - ģiā sla - vī      f̄si vo - nī, vo -  
 чтяť Ца - ря сла - ви      всі во - ни, во -

bro - vī f̄si vo - nī v Ye - ho, v Ye - ho der -  
 бро - ви всі во - ни в Є - го, в Є - го дер -

68

73 *dim.*

nī v Ye - ho der - zha - vī. \_\_\_\_\_  
 ни в Є - го дер - жа - ві. \_\_\_\_\_

*dim.*

nī v Ye - ho der - zha - vī. \_\_\_\_\_  
 ни в Є - го дер - жа - ві. \_\_\_\_\_

*dim.*

zha - vī. \_\_\_\_\_  
 жа - ві. \_\_\_\_\_

73 *dim.*

78 *mp*

Pre - chī - sta Ma - ři - ye, bla - ho -  
 Пре - чи - ста Ма - рі - є, бла - го -

*mp*

Pre - chī - sta Ma - ři - ye, \_\_\_\_\_  
 Пре - чи - ста Ма - рі - є, \_\_\_\_\_

*mp*

Pre - chī - sta bla - ho -  
 Пре - чи - ста бла - го -

78 *mp*

83 *dim.* *p* *cresc.* *mf*

tvor - ñi vi - na u - pro -  
твор - ні ви - на у - про -

*dim.* *p* *cresc.* *mf*

bla - ho - tvor - ñi vi - na u - pro -  
бла - го - твор - ні ви - на у - про -

*dim.* *p* *cresc.* *mf*

tvor - ñi vi - na u - pro -  
твор - ні ви - на у - про -

83

*dim.* *p* *cresc.* *mf*

89 *mf*

sī nam u Tvo - ye - ho Sī - na: shchob mī shche pro -  
си нам у Тво - є - го Си - на: щоб ми ще про -

*mf*

sī nam u - pro - sī nam Sī - na: shchob pro -  
си нам у - про - си нам Си - на: щоб про -

sī nam u Tvo - ye - ho Sī - na:  
си нам у Тво - є - го Си - на:

89 *mf*



95 *f*

zhī - li, ne - bo za - slu - zhī - li i Te -  
 жи - ли, не - бо за - слу - жи - ли и Те -

*f*

zhī - li, ne - bo za - slu - zhī - li i Te -  
 жи - ли, не - бо за - слу - жи - ли и Те -

*f*

shchob mi shche pro - zhī - li, ne - bo za - slu - zhī - li i  
 щоб ми ще про - жи - ли, не - бо за - слу - жи - ли и

95

*f*

100

be z Bo - hom hva - li -  
 бе з Бо - ГОМ хва - ли -

be z Bo - hom hva - li -  
 бе з Бо - ГОМ хва - ли -

Te - be z Bo - hom hva - li -  
 Те - бе з Бо - ГОМ хва - ли -

100